



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят девятая сессия

Официальные отчеты

98-е заседание

Понедельник, 6 июля 2015 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Кутеса (Уганда)

В отсутствие Председателя его место занимает г-жа Рамбалли (Сент-Люсия), заместитель Председателя.

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Пункт 13 повестки дня (продолжение)

Комплексное и скоординированное осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях и последующая деятельность в связи с ними

- а) комплексное и скоординированное осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях и последующая деятельность в связи с ними**

Проект резолюции (A/69/L.50/Rev.1)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Я хотела бы напомнить членам Ассамблеи о том, что Ассамблея провела прения по подпункту (а) пункта 13 повестки дня совместно с пунктом 115 повестки дня и приняла резолюцию 69/15 на своем 51-м пленарном заседании, состоявшемся 14 ноября 2014 года. Также напоминаю членам Ассамблеи о том, что Ассамблея при-

няла резолюцию 67/282 по подпункту (а) пункта 13 повестки дня на своем 92-м пленарном заседании, состоявшемся 3 июня 2015 года.

Сейчас слово имеет представитель Южной Африки для представления проекта резолюции A/69/L.50/Rev.1.

Г-н Малаване (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь представить от имени Группы 77 и Китая проект резолюции A/69/L.50/Rev.1, озаглавленный «Последующая деятельность в связи со второй Международной конференцией по проблемам питания». В связи с некоторыми редакционными поправками мы хотели бы внести в проект резолюции несколько изменений.

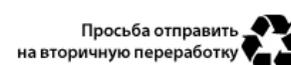
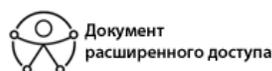
Во-первых, мы хотели бы просить о включении в первый пункт преамбулы ссылки на резолюцию 64/231 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2013 года.

Во-вторых, что касается третьего пункта преамбулы, то мы хотели бы просить о том, чтобы в текст проекта резолюции вновь была включена формулировка, ранее согласованная в ходе переговоров. Следует читать:

«с озабоченностью признавая необходимость искоренения голода и предотвращения всех форм неполноценного питания во всем мире, в частности недоедания, задержки роста, истощения, пониженной массы тела и избыточного веса у детей

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506, verbatimrecords@un.org). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

15-20870 (R)



в возрасте до 5 лет и анемии у женщин и детей, а также других состояний, связанных с дефицитом питательных микроэлементов, и необходимость обратить вспять усиливающиеся тенденции к набору избыточного веса и ожирению и уменьшить бремя связанных с питанием неинфекционных болезней во всех возрастных группах».

Последнее изменение касается четвертого пункта преамбулы, который должен гласить:

«С признательностью отмечая роль Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Всемирной организации здравоохранения, Всемирной продовольственной программы, Детского фонда Организации Объединенных Наций и Международного фонда сельскохозяйственного развития в оказании во взаимодействии с другими имеющими к этому отношение учреждениями, фондами и программами системы Организации Объединенных Наций и другими международными организациями поддержки национальным правительствам по их просьбе в деле разработки, укрепления и осуществления их политики, программ и планов по решению многочисленных проблем, связанных с неполноценным питанием».

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить координатора проекта резолюции за ее усилия по скорейшему завершению неофициальных консультаций. Я хотел бы также выразить признательность всем делегациям за их конструктивное участие, а Секретариату — за его помощь. Я рекомендую проект резолюции A/69/L.50/Rev.1 Генеральной Ассамблее для принятия консенсусом.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Ассамблея приступает к принятию решения по проекту резолюции A/69/L.50/Rev.1, озаглавленному «Последующая деятельность в связи со второй Международной конференцией по проблемам питания» с внесенными в него устными изменениями.

Сейчас слово имеет представитель Секретариата.

Г-н Ботнару (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) (*говорит по-английски*): Я хотел бы объявить, что со времени представления данного проекта резолюции к числу его авторов, помимо стран, перечисленных в документе A/69/L.50/Rev.1, присоединилась Италия.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея намерена принять проект резолюции A/69/L.50/Rev.1 с внесенными в него устными изменениями.

Проект резолюции A/69/L.50/Rev.1 с внесенными в него устными изменениями принимается (резолюция 69/310).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На этом Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения подпункта (а) пункта 13 повестки дня.

Пункт 123 повестки дня (*продолжение*)

Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и другими организациями

h) Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Сообществом португалоязычных стран

Проект резолюции (A/69/L.78)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Я хотел бы напомнить членам Ассамблеи о том, что Генеральная Ассамблея провела прения по пункту 123 повестки дня и его подпунктам (а)–(у) на своем 48-м пленарном заседании, состоявшемся 11 ноября 2014 года.

Слово имеет представитель Тимора-Лешти для внесения на рассмотрение проекта резолюции A/69/L.78.

Г-жа Мешкита Боржиш (Тимор-Лешти) (*говорит по-английски*): От имени государств — членов Сообщества португалоязычных стран (СПЯС), а именно: Анголы, Бразилии, Кабо-Верде, Гвинеи-Бисау, Экваториальной Гвинеи, Мозамбика, Португалии, Сан-Томе и Принсипи и моей собственной страны, Тимора-Лешти, я имею честь представить в рамках пункта 123 (h) повестки дня проект резолюции A/69/L.78, озаглавленный «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Сообществом португалоязычных стран».

Сообщество охватывает 240 миллионов людей в девяти странах и на четырех континентах, объединенных общим языком и прочными культурными связями. Его основные цели заключаются в укреплении дипломатического и политического диалога

га, расширении сотрудничества во всех областях и поощрении использования португальского языка. СПЯС выступает за укрепление сотрудничества между его государствами-членами и другими государствами, а также региональными и многосторонними организациями, такими, например, как Организация Объединенных Наций и ее учреждения, фонды и программы.

На десятой Конференции глав государств и правительств СПЯС, проведенной 23 июля 2014 года в Дили на тему «Сообщество португалоязычных стран и глобализация», лидеры признали необходимость укрепления экономического и предпринимательского сотрудничества, а также вновь заявили о своем твердом намерении поддерживать права человека на достаточное питание в рамках национальной политики и на местах. В ходе Конференции Экваториальная Гвинея была принята в Сообщество в качестве его девятого государства-члена, а Грузия, Япония, Намибия и Турции были приняты в качестве его ассоциированных наблюдателей.

Как это было заявлено в ходе тематических прений на высоком уровне по вопросу об укреплении сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями, данный проект резолюции направлен на углубление партнерских отношений СПЯС с Организацией Объединенных Наций в интересах достижения общих целей, в частности, в области прав человека, здравоохранения, образования, культуры, продовольствия и сельского хозяйства, государственного управления, а также науки и техники.

В проекте резолюции приветствуется восстановление конституционного порядка в Гвинее-Бисау, отмечается активное участие в процессе Генерального секретаря и его Специального представителя по Гвинее-Бисау, а также международных двусторонних и многосторонних партнеров, в частности Африканского союза, Экономического сообщества западноафриканских государств, СПЯС и Европейского союза, одобряется роль Комиссии по миростроительству и Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау.

В проекте резолюции приветствуется также возобновление работы Международной контактной группы по Гвинее-Бисау как яркий пример сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и

Экономическим сообществом западноафриканских государств и Сообществом португалоязычных стран в интересах народа Гвинее-Бисау. В проекте резолюции с удовлетворением отмечается также успешное проведение 25 марта в Брюсселе международной конференции, которая была совместно организована правительством Гвинее-Бисау, Европейским союзом и Программой развития Организации Объединенных Наций и в работе которой приняло участие и СПЯС.

В заключение позвольте мне от имени государств — членов СПЯС выразить нашу искреннюю признательность странам, которые внесли вклад в углубление текста, а также авторам проекта резолюции. Мы с удовлетворением отмечаем столь большое число его авторов, а также поддержку, оказанную в этом году, и поэтому убедительно просим принять данный проект резолюции без голосования.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/69/L.78, озаглавленному «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Сообществом португалоязычных стран».

Сейчас я предоставляю слово представителю Секретариата.

Г-н Ботнару (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) (*говорит по-английски*): Я хотел бы объявить о том, что со времени представления проекта резолюции A/69/L.78, помимо делегаций, перечисленных в этом документе, его авторами стали следующие страны: Канада, Эквадор и Республика Молдова.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Могут ли я считать, что Ассамблея постановляет принять проект резолюции A/69/L.78?

Проект резолюции A/69/L.78 принимается (резолюция 69/311).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На этом Генеральная Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения подпункта (h) пункта 123 повестки дня.

Пункт 14 повестки дня (продолжение)**Культура мира****Проект резолюции (A/69/L.76)**

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Я хотел бы напомнить членам Ассамблеи о том, что Ассамблея провела прения по пункту 14 повестки дня и приняла резолюции 69/139 и 69/140 на своем 72-м пленарном заседании, состоявшемся 15 декабря 2014 года. Хотел бы напомнить членам Ассамблеи и о том, что в рамках того же пункта Ассамблея приняла резолюцию 69/281 на своем 91-м пленарном заседании, состоявшемся 28 мая 2015 года.

Сейчас слово имеет Постоянный представитель Испании для представления проекта резолюции A/69/L.76.

Г-н Ойярсун Марчеси (Испания) (*говорит по-испански*): Мне очень приятно видеть второй проект резолюции по вопросу об Альянсе цивилизаций Организации Объединенных Наций, представленный сегодня на рассмотрение государств-членов для его принятия.

В 2004 году Испания призвала Генеральную Ассамблею оказать содействие в создании альянса цивилизаций в связи с возникшей у международного сообщества необходимостью предпринять решительные шаги как на институциональном уровне, так и на уровне гражданского общества по использованию разнообразия как средства для достижения прогресса, чтобы преодолеть предрассудки и работать сообща в интересах поощрения терпимости. С того момента, как Генеральный секретарь официально объявил об Альянсе в 2005 году, когда проект резолюции, представленный Испанией, стал инициативой Организации Объединенных Наций, совместно выдвинутой Испанией и Турцией, процесс развивается, я бы сказал, весьма успешно. Группа друзей включает в себя более 140 членов, представляющих все основные географические регионы и международные организации. Было проведено шесть форумов. На международной арене эта инициатива была направлена на конкретные действия в четырех приоритетных областях. На региональном уровне основное внимание уделялось стратегиям, разработанным для Юго-Восточной Европы, для района Средиземноморья и для Латинской Америки, а региональные консультации проводились

в Азиатско-Тихоокеанском регионе и в странах, входящих в Лигу арабских государств.

Два высоких представителя, назначенные Генеральным секретарем для руководства Альянсом цивилизаций — бывший президент Португалии Жоржи Сампаю и нынешний Высокий представитель аль-Насер — способствовали росту Альянса посредством различных двухгодичных проектов и стратегического обзора. Я хотел бы выразить каждому из них глубокую благодарность за проделанную работу. Но наиболее важно именно то, что в последние 10 лет эта инициатива служит платформой для диалога и сотрудничества между гражданским обществом и местными органами власти, университетами и многими другими институтами. Мы достигли, без сомнения, положительного результата, но это не должно мешать нам обновлять и укреплять этот общий инструмент, чтобы более эффективно реагировать на меняющиеся угрозы, с которыми мы сталкиваемся сегодня. Участвовавшие в последнее время террористические нападения, распространение насилия по религиозным мотивам и насильственного экстремизма заставляют нас укреплять Альянс и повышать его эффективность. Мы призываем руководство Альянса оправдать ожидания всех из нас, кто поддерживает эту инициативу.

Мы надеемся, что этот второй проект резолюции (A/69/L.76), который будет принят после принятия резолюции 64/14 в 2009 году и авторами которого являются более 100 государств — что свидетельствует о полной поддержке этой инициативы со стороны Генеральной Ассамблеи, — станет для нас рабочим документом на ближайшие несколько лет. В связи с этим я хотел бы осветить некоторые вопросы, на которых, как я надеюсь, Альянс сможет сконцентрироваться после принятия проекта резолюции.

Во-первых, Альянс может использоваться как инструмент для содействия предотвращению конфликтов путем посредничества и примирения. Разрабатываемые проекты должны удовлетворять растущую потребность предотвращать конфликты до того, как они возникают, тем самым способствуя урегулированию конфликтов и достижению мира с помощью программ посредничества, которые поощряют диалог и взаимное уважение между различными культурами и религиями.

Во-вторых, распространение радикализации и насильственного экстремизма означает необходи-

мость активизации межинституционального сотрудничества во всей системе Организации Объединенных Наций, в ее учреждениях и программах, включая разработку стратегий, которые во все большей степени будут учитывать межкультурные и межрелигиозные аспекты.

В-третьих, более широкое участие членов национальных парламентов в работе по поощрению межкультурного уважения и искоренения причин конфликтов будет чрезвычайно полезным.

Группа друзей и координаторы призваны играть важную роль в определении стратегий и действий Альянса. С этой целью мы призываем Верховного представителя чаще прибегать к их помощи. Представляя данный проект резолюции, Испания и Турция — второй автор инициативы, стремятся к укреплению институциональных мер Альянса цивилизаций Организации Объединенных Наций и в то же время к более четкому определению его полномочий в его четырех основных сферах деятельности — образование, молодежь, средства массовой информации и миграция.

Наконец, мы хотели бы выразить нашу глубокую признательность всем делегациям, которые активно участвовали в переговорах, особенно экспертам, а также всем, кто продемонстрировал свою поддержку, став автором проекта. Пришло время перейти от слов к делу, которые благоприятствуют расширению межкультурного и межрелигиозного диалога.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/69/L.76, озаглавленному «Альянс цивилизаций Организации Объединенных Наций». Слово имеет представитель Секретариата.

Г-н Ботнару (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) (*говорит по-английски*): Я хотел бы объявить, что со времени представления проекта резолюции его авторами, помимо делегаций, перечисленных в документе A/69/L.76, стали следующие страны: Андорра, Беларусь, Бенин, Бруней-Даруссалам, Кабо-Верде, Камерун, Чешская Республика, Колумбия, Египет, Грузия, Гренада, Ирак, Ирландия, Лихтенштейн, Монголия, Мозамбик, Новая Зеландия, Нигерия, Норвегия, Палау, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Российская Федерация, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-

Марино, Саудовская Аравия, Сербия, Сейшельские Острова, Судан, бывшая югославская Республика Македония, Тимор-Лешти, Тувалу, Уганда, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Уругвай, Вануату и Вьетнам.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет принять проект резолюции A/69/L.76?

Проект резолюции принимается (резолюция 69/312).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Прежде чем предоставить слово ораторам, желающим выступить с разъяснением позиции, позвольте мне напомнить делегациям о том, что выступления с разъяснением позиции ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегациями с места.

Г-н Ницан (Израиль) (*говорит по-английски*): Израиль присоединился к консенсусу по резолюции 69/312 об Альянсе цивилизаций Организации Объединенных Наций. Мы поддерживаем межкультурный диалог и сотрудничество. Однако мы хотели бы официально заявить, что мы не считаем, что Единая арабская стратегия, упомянутая в резолюции, имеет обязательную силу для Израиля.

Г-н Саргсян (Армения) (*говорит по-английски*): От имени нашей делегации я хотел бы выразить признательность Председателю за его руководящую роль и профессионализм в деле продвижения повестки дня Генеральной Ассамблеи, а также поблагодарить его за предоставленную возможность изложить наши соображения по этому важному пункту повестки дня.

Армения признает важность резолюции 69/312, озаглавленной «Альянс цивилизаций Организации Объединенных Наций», и с удовлетворением отмечает усилия ее основных авторов, исходя из твердой убежденности в том, что уважение и терпимость в отношении самобытности, этнических принадлежности, культурного и религиозного наследия других людей являются одними из важнейших предварительных условий для гармоничного и мирного сосуществования.

Как указывается в резолюции, глубокую обеспокоенность вызывают угрозы расизма, расовой дис-

криминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости во всех их формах и проявлениях. В этой связи мы серьезно озабочены распространением подобных угроз в непосредственной близости к нашей стране, где официальные органы государственной власти и глава государства являются фактически инициаторами речей, разжигающих ненависть и очерняющих другую сторону.

Что касается места проведения седьмого Глобального форума, намеченного на 2016 год, то мы хотели бы вновь заявить о своей неизменной озабоченности по поводу продолжающегося распространения и разжигания ненависти в отношении Армении и армянского народа, в том числе на самом высоком уровне, со стороны руководства принимающей страны. Подобная обстановка ненависти и нетерпимости служит плохим предзнаменованием для осуществления принципов Альянса. Вызывает также озабоченность вопрос безопасности потенциальных участников из Армении в работе Форума. Возникают сомнения относительно способности принимающей страны обеспечить справедливые, безопасные и равные условия участия, а также гарантировать неприкосновенность Форума. Поэтому мы настоятельно призываем принимающую страну предоставить прочные гарантии надежного, безопасного и равноправного участия в работе Форума для Армении. Мы хотели бы также привлечь внимание других членов Альянса и его секретариата к проблемам, вызывающим нашу обеспокоенность.

В заключение хотелось бы отметить, что Армения надеется, что Альянс будет и впредь уделять особое внимание вопросу о направлении провозглашенного положительного сигнала многообразия и гармонии в отношениях между цивилизациями.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора, выступившего с разъяснением позиции.

Сейчас я предоставляю слово членам Ассамблеи, которые желают выступить с заявлениями после принятия резолюции 69/312.

Г-жа Арфауи Харбауи (Тунис) (*говорит по-арабски*): Прежде всего позвольте мне приветствовать ту роль, которую Организация Объединенных Наций играет в содействии формированию культуры мира, терпимости и отказа от насилия. Мы хотели бы выразить признательность делегациям Испании и Турции

за подготовленную ими резолюцию 69/312 в рамках пункта 14 повестки дня, озаглавленного «Культура мира».

Мы все выступаем за мир. В этом заключается стремление всего человечества и сама суть Устава Организации Объединенных Наций. Важно, чтобы эта концепция находилась в основе процесса урегулирования конфликтов, учитывая то множество проблем, с которыми сталкивается мир в результате разногласий и нетерпимости по отношению друг к другу, затрудняющих достижение наших общих целей в области мира, прогресса и стабильности.

Подобная обстановка, в свою очередь, приводит к неравенству, дискриминации, непониманию и экстремизму во всем мире. Поэтому необходимо формировать и укреплять культуру мира во всем мире, а также распространять идеи терпимости и любви, уважения многообразия независимо от религии, цвета кожи, пола или вероисповедания. Это абсолютно необходимо, если мы хотим покончить с нынешней обстановкой неравенства и насилия.

Данная инициатива одобряет подобные принципы и призыв к сосуществованию между культурами и цивилизациями и распространению ценностей терпимости, справедливости и равенства, с тем чтобы ответить на вызов, брошенный хаосом и насилием. Поэтому Тунис выражает удовлетворение в связи с тем, что он был в числе первых государств, присоединившихся к настоящей инициативе для объединения народов и государств. Мы выступаем также в поддержку четырех основных направлений деятельности Альянса цивилизаций.

Пользуясь этой возможностью, я хотела бы вновь заявить о том, что наша страна уважает принципы этой инициативы и содействует обмену знаниями и опытом среди молодых представителей из Северной Африки и Ближнего Востока, Европы и Северной Америки. Мы очень гордимся тем, что в октябре будем принимать у себя делегацию представителей из Европы и Северной Америки. Мы также рады быть одним из авторов данной резолюции. Мы с нетерпением ожидаем интенсивной работы в целях укрепления взаимопонимания между культурами, религиями и цивилизациями.

Мир должен стать одним из стратегических элементов повестки дня в области развития на период после 2015 года. Мы также согласны с рекоменда-

цией Генерального директора ЮНЕСКО и с ее заявлением о том, что мир — это не просто отсутствие войны; мир требует соблюдения прав людей и их достоинства и многообразия, а также диалога между культурами. Для выполнения всех этих задач мы должны прилагать неустанные усилия с целью построения более стабильного и безопасного мира для наших детей и будущих поколений.

Г-н Момен (Бангладеш) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить постоянные представительства Испании и Турции за представление этой важной резолюции 69/312, соавтором которой Бангладеш имеет удовольствие быть. Бангладеш верит, что все культуры и цивилизации вносят свой вклад в обогащение человечества, признавая тем самым большое значение уважения и понимания религиозного и культурного разнообразия во всем мире и поощряя терпимость, уважение, диалог и сотрудничество в отношениях между различными культурами, цивилизациями и народами.

Бангладеш придает большое значение межкультурному и межрелигиозному диалогу в деле поощрения терпимости и примирения в вопросах, касающихся мирного сосуществования культур, религий и вероисповеданий. Мы подчеркиваем важную роль Альянса цивилизаций в продвижении этой повестки дня в рамках системы Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с соответствующими учреждениями системы на основе их соответствующих мандатов, а также с правительствами и гражданским обществом.

Альянс цивилизаций Организации Объединенных Наций является одной из ведущих платформ Организации Объединенных Наций для налаживания межкультурного диалога, взаимопонимания и сотрудничества. Он объединил правительства, законодателей, органы местного самоуправления, организации гражданского общества, средства массовой информации и отдельные лица, приверженные содействию взаимопонимания между различными общинами.

В этой связи я с удовлетворением сообщаю Ассамблее о том, что Бангладеш выступала инициатором резолюции по вопросу о культуре мира начиная с 1999 года. В прошлом году мы отметили ее пятнадцатилетие принятием резолюции 69/139, озаглавленной «Меры по осуществлению Декларации и Программы действий в области культуры мира», авто-

рами которой стало более 100 стран и которая была принята на основе консенсуса 15 декабря 2014 года.

В резолюции 69/312 по вопросу о культуре мира признается также важная роль Альянса цивилизаций. В резолюции по вопросу о культуре мира отмечается, что все недопонимание, насилие и негативные высказывания исходят из мировоззрения нетерпимости и ненависти, и поэтому целесообразно создать новое мировоззрение терпимости и уважения ко всем независимо от религии, этнической принадлежности или цвета кожи. Давайте приложим совместные усилия в нашем стремлении к созданию мира, ориентированного на интересы людей и планеты, более инклюзивного и справедливого, преобразованного и безопасного, где никто не останется без внимания.

Г-жа Ибрагимова (Азербайджан) (*говорит по-английски*): Азербайджан присоединился к консенсусу по резолюции 69/312, и от имени моей страны я хотела бы подчеркнуть ее значение. Задачи и цели Альянса цивилизаций Организации Объединенных Наций включают в себя гуманистические ценности в обществах и определяют религию и разнообразие как источник мира и сосуществования. В этой связи я хотела бы поблагодарить основных авторов резолюции, Турцию и Испанию, за их неустанные усилия по рассмотрению важных элементов этой резолюции.

В моей стране всегда было место религиозной толерантности. Представители различных этнических и религиозных групп живут как одна семья в Азербайджане. Настал исторический момент, когда все мы сталкиваемся с угрозой ценностям Устава Организации Объединенных Наций — когда пренебрежение ими ставит под угрозу разнообразие, самобытность, плюрализм и свободу вероисповедания, которыми мы столь дорожим.

В течение многих десятилетий вопрос о межкультурном диалоге играл значительную роль в укреплении положения и авторитета моей страны на международной арене. В самом деле я чрезвычайно горжусь тем, что весной этого года моя страна стала организатором пятого Всемирного форума по межкультурному диалогу и сразу после этого организатором первых в истории Европейских Олимпийских игр, в которых участвовали представители соседних стран, несмотря на политические цели, антипатию, взгляды, учитывающие интересы только одной страны, и игнорирование международного права.

В результате того внимания, которое моя страна уделяет этому вопросу, Азербайджан станет организатором седьмого Глобального форума Альянса и будет рада участию в нем всех стран.

Г-н Элер (Турция) (*говорит по-английски*): От имени основных авторов я хотел бы выразить нашу искреннюю признательность всем делегациям за принятие консенсусом резолюции 69/312 по Альянсу цивилизаций Организации Объединенных Наций. Нас особенно радует то, что соавторами резолюции выступают представители различных регионов. Мы считаем, что эта поддержка служит благородному делу, за которое ратует и ради которого работает Альянс с момента его создания. Борьба с дискриминацией, ксенофобией и экстремизмом, на которую направлены наши общие усилия, сегодня важна как никогда ранее. В резолюции также разъясняется институциональная структура Альянса, что имеет решающее значение для выполнения стоящих перед ним задач. В связи с этим мы хотели бы выразить нашу сердечную благодарность всем делегациям, которые активно участвовали в процессе переговоров и внесли в текст этой важной резолюции свой ценный вклад. Мы убеждены в том, что благодаря активизации политического руководства и поддержки Секретариат будет продолжать осуществление своей деятельности эффективным образом.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Слово предоставляется наблюдателю от Европейского союза.

Г-н Майр-Хартинг (Европейский союз) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Европейского союза. Страны-кандидаты Турция, бывшая югославская Республика Македония, Черногория, Сербия и Албания; страны — участницы процесса стабилизации и ассоциации и потенциальная страна-кандидат Босния и Герцеговина; а также Украина и Грузия присоединяются к данному заявлению.

Прежде всего позвольте мне выразить нашу глубокую признательность за лидерство Испании и Турции, выступивших в роли соавторов Альянса цивилизаций Организации Объединенных Наций, а также за прекрасную работу, которую они провели как основные авторы резолюции 69/312, только что принятой Ассамблеей.

В прошлом году мы стали свидетелями резко-го роста радикализации и насильственного экстре-

мизма. Принятие этой резолюции происходит в момент, когда Организации Объединенных Наций, ее государствам-членам и международному сообществу необходимо как никогда раньше наращивать усилия по достижению более глубокого понимания и взаимного уважения между цивилизациями, культурами, религиями и верованиями на основе уважения прав человека всех людей и широкого распространения универсальных ценностей в самом сердце Организации.

Деятельность Альянса по таким четырем основным направлениям, как молодежь, образование, средства массовой информации и миграция, а также установки Альянса на предотвращение конфликтов, посредничество и примирение, имеют первостепенное значение для решения текущих задач, которые стоят перед нами. В резолюции подчеркивается роль Группы друзей и координационных центров. Мы призываем Высокого представителя поддерживать непрерывный диалог о стратегических приоритетах как с Группой друзей, так и с координационными центрами, а также проводить работу по конкретным направлениям, обеспечивая тем самым необходимую ответственность правительств и партнеров, поддерживающих Альянс.

Кроме того, мы хотим отметить работу ЮНЕСКО и Секретариата в этой области, а также другие инициативы, в числе которых Европейско-средиземноморский фонд Анны Линд для поддержки диалога между культурами и Международный центр межконфессионального и межкультурного диалога имени короля Абдаллы бен Абдель Азиза. Мы призываем Альянс прибегать к взаимовыгодным совместным усилиям и взаимодополняющему сотрудничеству всех субъектов, действующих в сфере его компетенции.

Консенсусное принятие данной резолюции четко свидетельствует о той важности, которую государства-члены придают роли Альянса, и обеспечивает необходимые политические указания для продолжения его важной работы.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На этом Генеральная Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 14 повестки дня.

Заседание закрывается в 10 ч. 55 м.